



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ &
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ
ΤΜΗΜΑ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΕΘΙΜΟΤΥΠΙΑΣ**

**Αθήνα, 20 Μαΐου 2024
Αριθ. Πρωτ.: 42061**

Ταχ. Διεύθυνση: Σταδίου 27
Ταχ. Κώδικας: 101 83 Αθήνα
Πληροφορίες: Ε. Σιμιτζή, Ν. Κωνσταντίνου, Ε.
Σιγάλα
Τηλέφωνο: 213 136 4633-4615-4637
mail : e.simitzi@ypes.gr
n.konstantinou@ypes.gr
e.sigala@ypes.gr

Προς:
1) Αποκεντρωμένες Διοικήσεις
2) Περιφέρειες

Θέμα: Διαβίβαση της Ρηματικής Διακοίνωσης της Πρεσβείας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ελλάδα και δείγμα της apostille.

Σχέτ: Το με αριθμ. πρωτ. 750/ΣΗΔΕ 21630/15.4.2024 έγγραφο του Υπουργείου Εξωτερικών.

Σας αποστέλλουμε το ανωτέρω σχετικό έγγραφο του Υπουργείου Εξωτερικών με συνημμένη τη σχετική μετάφραση της Ρηματικής Διακοίνωσης της Πρεσβείας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ελλάδα, καθώς και δείγμα της σφραγίδας apostille, για ενημέρωσή σας.

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Γ. ΔΕΔΕΣ

Κοινοποίηση:

- 1) Υπουργείο Εξωτερικών Η2 Δ/ση Προξενικών Υποθέσεων
Dh2@mfa.gr
- 2) Δ/ση Αστικής και Δημοτικής Κατάστασης ΥΠΕΣ
- 3) Δ/ση Ιθαγένειας ΥΠΕΣ

ΡΗΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΙΝΩΣΗ

No. Δ24-39

Η Πρεσβεία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ελληνική Δημοκρατία εκφράζει την εκτίμησή της προς το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας και έχει την τιμή να παρουσιάσει σε αυτό την Εισαγωγή της (σφραγίδας) Apostille (ΑΠΟΣΤΙΛ) της Κίνας (δείτε συνημμένο).

Η κινεζική πλευρά είναι έτοιμη να επικοινωνήσει με τις Ελληνικές Αρχές για το θέμα αυτό και να διευκολύνει περαιτέρω τη διακρατική χρήση δημόσιου εγγράφου μεταξύ των χωρών μας, στο πλαίσιο της «Σύμβασης για την κατάργηση της Υποχρέωσης Νομιμοποίησης για τα ξένα δημόσια έγγραφα».

Η κινεζική πλευρά θα εκτιμούσε ιδιαίτερα εάν το αξιότιμο Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας μπορούσε να ενημερώσει για τα ανωτέρω τις αρμόδιες ελληνικές αρχές και πολίτες.

Η Πρεσβεία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ελληνική Δημοκρατία δράττεται της ευκαιρίας να παρέχει εκ νέου προς το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας διαβεβαιώσεις της βαθύτατης εκτίμησής του.

Αθήνα, 8 Απριλίου 2024

Προς: Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας

ΑΘΗΝΑ

中国附加证明书简介

Introduction to the Apostille of China

中华人民共和国外交部领事司

Department of Consular Affairs,

Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China



本附加证明书仅证明公文书上所署名、签署人姓名时的身份，需要时可证明公文书上的印章属实。附加证明书不对公文书内容予以证明。
This Apostille only certifies the authenticity of the signature, the capacity of the person who has signed the public document and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.
Visit <https://consular.mfa.gov.cn/VERIFY/> and scan the QR code to verify the issuance of this Apostille.



20231107



附加证明书
APOSTILLE
(1961年10月5日海牙公约)
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. 文书出具国: 中华人民共和国
Country: People's Republic of China
本公文书 This public document
2. 签署人 has been signed by 牟海容
Mu Hairong
3. 签署人身份 acting in the capacity of 公证员
Notary Public
4. 印鉴名称 bears the seal/stamp of 北京市方圆公证处
Beijing Fangyuan Notary Public Office

证明 Certified

5. 签发地 at 北京
Beijing
6. 签发日期 the 2023年11月07日
November 7, 2023
7. 签发人 by 龚晴, 三等秘书 / Gong Qing, Third Secretary
外交部领事司
Department of Consular Affairs of the Ministry of Foreign Affairs

8. 附加证明书编号 No 认字第230001234567号

9. 签发机关印鉴: Seal/Stamp:

10. 签名: Signature:

龚晴



贴纸实物
Apostille sticker (sample)
97.5mm*135mm



印鉴贴实物
Seal sticker (sample)
30mm*30mm

7  8  20231107

本附加证明书仅证明公文书上的签名、签署人签名时的身份，不能证明公文书上的印章属实。附加证明书不对公文书内容予以证明。
This Apostille only certifies the authenticity of the signature, the capacity of the person who has signed the public document and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears. This Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.
Visit <https://consular.mfa.gov.cn/VERIFY/> and scan the QR code to verify the issuance of this Apostille.

1  **附加证明书**
APOSTILLE
(1961年10月5日海牙公约)
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. 文书出具国: 中华人民共和国
Country: People's Republic of China

2. 签署人 has been signed by 牟海容
Mu Hairong

3. 签署人身份 acting in the capacity of 公证员
Notary Public

4. 印鉴名称 bears the seal/stamp of 北京市方圆公证处
Beijing Fangyuan Notary Public Office

证明 Certified

5. 签发地 at 北京 Beijing 6. 签发日期 the 2023年11月07日
November 7, 2023

7. 签发人 by 龚晴, 三等秘书 / Gong Qing, Third Secretary
外交部领事司
Department of Consular Affairs of the Ministry of Foreign Affairs

8. 附加证明书编号 认字第230001234567号
No

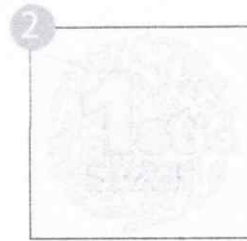
9. 签发机关印鉴: Seal/Stamp: 10. 签名: 龚晴
Signature:

10 

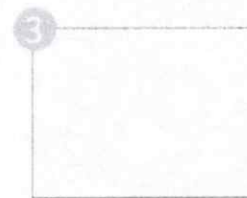
4 



中华人民共和国徽
National Emblem of
the People's Republic of China



首发纪念图案标识,
底图为传统牡丹团花图案
(仅限于首批贴纸, 后续批次将取消此
标识, 取消后不影响附加证明书效力)
Commemorative logo for the first release
backgrounded on a traditional Chinese peony
pattern
(Applicable only to the first batch of the
Apostille, subsequent batches will not bear
this logo and it will not affect the legality)



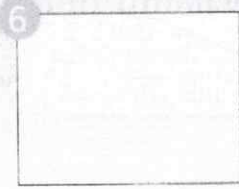
中式传统祥云图案
Traditional Chinese "Xiangyun"
(auspicious clouds) pattern



中式传统飞燕图案,
寓意春意盎然、吉祥美好
Traditional Chinese "Feiyan" (flying
swallows) pattern, implying the springtime,
auspiciousness and happiness

设计细节 Design details

日光下观察的技术特性
under daylight observation



中式传统回形纹、龟甲纹变体纹样

Variations of traditional Chinese Hui-shaped pattern and turtle shell pattern



防伪二维码

通过手机进入 <https://consular.mfa.gov.cn/VERIFY/> 后，
扫描二维码即可查验该附加证明书真伪

Anti-fake QR code

Visit the following website:

<https://consular.mfa.gov.cn/VERIFY/>

via mobile phone and scan the QR code to check the authenticity
of the Apostille



贴纸编号及条形码

Sticker number and barcode



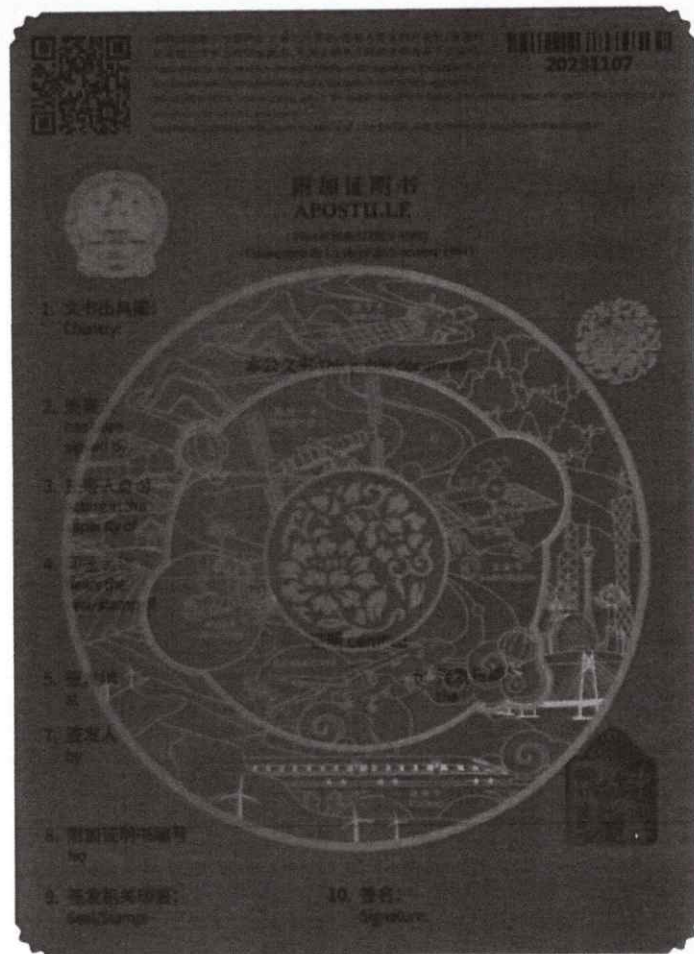
激光防伪标，内部为中式传统石狮雕塑图案

Laser Anti-fake label, with a traditional Chinese stone lion
sculpture pattern inside



中华人民共和国外交部证件专用印鉴贴

Exclusive Seal Sticker of the Ministry of Foreign Affairs of
the People's Republic of China



无色荧光防伪插图（使用紫光灯照射可见）

Colorless fluorescent Anti-fake illustration (visible under UV light)

插图以中式传统牡丹团花图案为中心，周围环绕有天宫一号目标飞行器、祝融号火星车、C919 国产飞机、复兴号电力动车组等伟大工程以及“绿水青山就是金山银山”等标志性插图，体现了中国近年来取得的一系列发展成就。

The illustration is centered on the traditional Chinese peony pattern, surrounded by great projects such as the Tiangong-1 target spacecraft, the Zhurong Mars rover, the C919 airplane, the Fuxing High-speed EMU, as well as illustrations such as "Lucid waters and lush mountains are invaluable assets", embodying a series of developments and achievements that China has made in recent years.